



European Committee for Catholic Education

Comité Européen pour l'Enseignement Catholique

Europees Comité voor het Katholiek Onderwijs

## NEWSLETTER – N° 2 – April 2017

On 24 & 25 Mars 2017, the CEEC General Assembly met for the first time in Tirana, Albania. Sister Teuta BUKA and her colleagues of the brand-new Albanian Secretariat of Catholic Education organised the meeting in a professional, prospective and political way.



Les 24 & 25 mars 2017, l'Assemblée générale du CEEC s'est réunie pour la première fois à Tirana, Albanie. Sœur Teuta BUKA et ses collègues du tout nouveau Secrétariat albanais de l'Enseignement catholique ont organisé cette rencontre de façon professionnelle, prospective et politique.

H.E. Mgr. A. MASSAFRA, President of the National Commission for Catholic Education, welcomed the members.

S.E. Mgr. A. MASSAFRA a accueilli les membres en tant que Président de la Commission nationale de l'Enseignement catholique.



The CEEC General Assembly continued dealing with two major themes: *Intercultural and Interreligious Dialogue and Autonomy of Catholic Education in Europe*.

L'Assemblée générale du CEEC a continué d'approfondir l'étude de deux thèmes majeurs : *le dialogue interculturel et interreligieux et l'autonomie de l'enseignement catholique en Europe*.

Regarding intercultural practices in Catholic schools, the Assembly had already heard testimonies from Greece, Sweden, Italy, Scotland, England & Wales, Ireland, Spain and Slovenia. In Tirana, a presentation on the topic was made by the Netherlands.

The CEEC President, Christine MANN, gave a lecture on *"Dealing with Muslim Students in Europe's Catholic Schools. Touchstone or Stumbling Stone?"*

Concernant les pratiques interculturelles dans les écoles catholiques, l'Assemblée avait déjà entendu les témoignages de la Grèce, de la Suède, de l'Italie, de l'Ecosse, de l'Angleterre & Pays de Galles, de l'Irlande, de l'Espagne et de la Slovénie. A Tirana, une présentation a été faite par les Pays-Bas et une conférence a été donnée par la Présidente du CEEC, Christine MANN, sur le thème « *Gérer les étudiants musulmans dans les écoles catholiques d'Europe. Pierre angulaire ou pierre d'achoppement ?* »

Regarding the autonomy of Catholic education, the questionnaire submitted to the CEEC members in 2015 has so far been answered by 23 countries. A summary of these answers has been realised and continues to be completed. The CEEC focuses its work in this matter on freedom of education as well as freedom of association as a possibility for Catholic education to have a partnership with the State while keeping its freedom and responsibility.

En ce qui concerne l'autonomie de l'enseignement catholique, le questionnaire diffusé auprès des membres du CEEC en 2015 a, à ce jour, été complété par 23 pays. Une synthèse de ces réponses été réalisée et continue d'être complétée. Dans ce travail, le CEEC met l'accent sur la liberté d'enseignement et la liberté d'association en tant que possibilité pour l'enseignement catholique d'avoir un partenariat avec l'Etat tout en gardant sa liberté et sa responsabilité.





European Committee for Catholic Education

Comité Européen pour l'Enseignement Catholique

Europees Comité voor het Katholiek Onderwijs

In addition to those two working themes, the CEEC has also initiated a new one on the updating of the *European idea* on the basis of a text drafted for reflection, which proposes some keys to understanding Europe and some tools to better inhabit the European area. The document will be enriched and developed in the coming months.

En plus de ces deux thèmes de travail, le CEEC en a initié un nouveau sur la réactualisation et le « réenchantement » de l'*idée européenne*, sur base d'un texte de réflexion qui propose des clefs de compréhension de l'Europe et des outils pour mieux habiter l'espace européen. Ce document sera enrichi et développé dans les mois à venir.

Since the promotion and defence of freedom of education is a major concern of the CEEC, the General Assembly decided to join the *Group of Friends of Freedom of Education*, proposed by the OIDEL. A document prepared by the OIDEL "*Promoting a new education – Moving the perspective from the State to the citizens' point of view*" has still to be discussed by the CEEC members for possible modifications or additions.

La promotion et la défense de la liberté d'enseignement étant un des axes majeurs de travail du CEEC, l'Assemblée générale a décidé de s'associer au *Groupe d'Amis de la Liberté d'Enseignement*, proposé par l'OIDEL. L'économie générale d'un document rédigé par l'OIDEL « *Promouvoir une nouvelle éducation – Passer de l'optique de l'Etat à l'optique du citoyen* » a reçu le soutien des membres qui souhaitent cependant y apporter encore certaines modifications.



A special session was held in the presence of some bishops, personalities and representatives of Albanian Catholic schools. Sister Teuta BUKA introduced the speakers and participants in this session.

Durant cette AG, une session spéciale a été tenue en présence de certains évêques, personnalités et représentants des écoles catholiques albanaises. Sœur Teuta BUKA a présenté les intervenants et participants à cette session.

Guy SELDERSLAGH gave information on Catholic schools in Europe. Professor Pellumb KARAMETA, delegate of the Minister of Education, presented the Albanian school system. The session, which gathered about 100 people, ended with a debate during which the need and importance to allow a true exercise of freedom of education, throughout Europe, were clearly repeated.

Guy SELDERSLAGH a donné une information sur les écoles catholiques en Europe. Le Professeur Pellumb KARAMETA, délégué par la Ministre de l'Education, a présenté le système éducatif albanais. La session, qui a rassemblé environ 100 personnes, fut clôturée par un débat, où la nécessité et l'importance de permettre un véritable exercice de la liberté d'enseignement, partout en Europe, ont été rappelées sans équivoque.



Beside the working sessions, the CEEC members had the opportunity to visit the city of Shkodër, a place full of history and memory, especially the prison where many martyrs, among whom many priests, were tortured and executed during the communist dictatorship.

Parallèlement aux sessions de travail, les membres du CEEC ont eu l'occasion de visiter la ville de Shkodër, lieu chargé d'histoire et de mémoire, et notamment la prison où de nombreux martyrs, dont beaucoup de prêtres, ont été torturés et exécutés durant la dictature communiste.







European Committee for Catholic Education

Comité Européen pour l'Enseignement Catholique

Europees Comité voor het Katholiek Onderwijs

In February 2017, Louis-Marie PIRON (FR), Philippe RICHARD (OIEC) and Guy SELDERSLAGH were invited by Paul MEANY to Dublin for a study visit which gave them the occasion to better know the Irish education system. They also had the opportunity to meet Mgr. Jim CASSIN who slowly recovers from his double lung transplant and hopes to come back soon to the CEEC.

En février 2017, Louis-Marie PIRON (FR), Philippe RICHARD (OIEC) et Guy SELDERSLAGH ont été invités par Paul MEANY à Dublin pour une visite d'étude qui leur a permis de mieux connaître le système éducatif en Irlande. Ils ont également eu l'occasion de rencontrer Mgr. Jim CASSIN qui se remet de sa double transplantation pulmonaire et espère revenir bientôt au CEEC.



Last March, Guy SELDERSLAGH and Marc Van den BRANDE (BE-nl) met Daniel WISNIEWSKI, Secretary General of EFEE (European Federation of Education Employers). Among other topics, EFEE is currently working on a project to *improve the social partners' involvement in EU support for public investments in education and training*. The aim is not for the CEEC to become a member of EFEE but some member countries could be interested individually. Further information are available on <http://educationemployers.eu/>.

En mars dernier, Guy SELDERSLAGH, accompagné de Marc Van den BRANDE (BE-nl), a rencontré Daniel WISNIEWSKI, Secrétaire général d'EFEE (Fédération européenne des Employeurs de l'Enseignement). Entre autres sujets, EFEE travaille actuellement sur un projet pour *améliorer la participation des partenaires sociaux au soutien de l'UE aux investissements publics dans l'éducation et la formation*. Le CEEC n'a pas l'intention de devenir membre d'EFEE, mais certains pays membres pourraient être intéressés à titre individuel. De plus amples informations sont disponibles sur <http://educationemployers.eu/>.

Still in March, the Secretary General of the CEEC met a delegation of the Bishops' Conference of the Netherlands in Brussels, in the office of COMECE (Commission of the Bishops' Conferences of the European Community). It was a good opportunity to present the activities of the CEEC and to have interesting exchanges about schools in the Netherlands and Europe.

Toujours en mars, le Secrétaire général du CEEC a rencontré une délégation de la Conférence épiscopale des Pays-Bas à Bruxelles, dans les locaux de la COMECE (Commission des Episcopats de la Communauté européenne). Ce fut une bonne occasion de présenter les activités du CEEC et d'avoir d'intéressants échanges sur l'école aux Pays-Bas et en Europe.



From 28 to 31 March 2017, the CCEE (Council of European Bishops' Conferences) organised in Barcelona, a Symposium on "*Accompanying Young People*". In his conclusion, Cardinal Angelo BAGNASCO, President of the CCEE, focussed on the figure of the educator and his or her educative mission in the current context, characterised by a "culture of nothing".

Du 28 au 31 mars 2017, le CCEE (Conseil Conférences épiscopales européennes) a organisé à Barcelone un symposium sur l'*accompagnement des jeunes*. Dans sa conclusion, le Cardinal Angelo BAGNASCO, Président du CCEE, a souligné la personne de l'éducateur et sa mission éducative dans le contexte actuel caractérisé par une « culture du rien ».





European Committee for Catholic Education

Comité Européen pour l'Enseignement Catholique

Europees Comité voor het Katholiek Onderwijs

In addition to the Secretary General, some other CEEC members also attended the meeting, namely Paul BARBER (UK-England & Wales), Barbara COUPAR (UK-Scotland), Elisa URBANO and Fernando TEIXEIRA (PT), Louis-Marie PIRON (FR), Ernesto DIACO (IT). Some bishops responsible for Catholic schools were also present, among others, Mgr. Angelo MASSAFRA (AL) and Mgr. Pero SUDAR (BA). Further information on <http://www.ccee.eu/>.

En plus du Secrétaire général, certains membres du CEEC ont également pris part au symposium, notamment Paul BARBER (UK-Angleterre & Pays de Galles), Barbara COUPAR (UK-Ecosse), Elisa URBANO et Fernando TEIXEIRA (PT), Louis-Marie PIRON (FR), Ernesto DIACO (IT). Certains évêques responsables des écoles catholiques étaient aussi présents, parmi lesquels Mgr. Angelo MASSAFRA (AL) et Mgr. Pero SUDAR (BA). Informations complémentaires sur <http://www.ccee.eu/>.

On 13 & 14 March, Guy SELDERSLAGH and Marc Van den BRANDE were invited to a "Global North Consultation on the Human Rights Guiding Principles on State Obligations regarding Private Schools". Organised by NGOs active in the right to education, the initiative was held at the UNESCO Headquarters in Paris. The process initiated is expected to be completed by mid-2018 and aims to produce a synthesis of norms of International Law to be submitted to the States so that they would be particularly attentive to supervise and control the space of private education. The CEEC will pay particular attention to the development of this initiative, which we can fear could be intended to restrict the exercise of freedom of education.

Les 13 & 14 mars, Guy SELDERSLAGH et Marc Van den BRANDE ont été invités à une « Concertation mondiale Nord concernant les principes directeurs des droits humains sur les obligations de l'Etat envers l'enseignement privé ». Organisée par des ONG actives dans le droit à l'éducation, l'initiative s'est tenue au siège de l'UNESCO à Paris. Le processus engagé devrait se terminer à la mi-2018 et vise à produire une synthèse des normes de droit international à soumettre aux Etats pour qu'ils soient particulièrement attentifs à encadrer et contrôler l'espace de l'enseignement privé. Le CEEC suivra de près l'évolution de cette initiative,

dont on peut craindre qu'elle ne vise à restreindre l'exercice de la liberté d'enseignement.

From 24 to 29 April, the Secretary General attended the 92<sup>nd</sup> Council of the OIEC in Beirut, Lebanon. Guy SELDERSLAGH presented the report of CEEC as Regional Secretariat for Europe. Other items on the agenda were: the contributions of members, the statutes, the future head office, and the preparation of the next General Assembly in 2018 and the Congress in 2019.

Du 24 au 29 avril, le Secrétaire général a pris part au 92<sup>ème</sup> Conseil de l'OIEC à Beyrouth, Liban. Guy SELDERSLAGH y a présenté le rapport du CEEC en tant que Secrétariat régional pour l'Europe. Les autres points à l'ordre du jour étaient: les cotisations des membres, les statuts, le futur siège et la préparation de la prochaine Assemblée générale en 2018 et du Congrès en 2019.

Finally, some news from UDEL 21: this three-year strategic partnership is now at the halfway stage. 77 pedagogical tools have been collected and will now be tested in pilot-schools in the partner countries (AT, BE, CZ, IT and SI). Next stage will be an international conference in Prague, September 2017, to present the results of the first two years. Further information on <http://www.udel21.eu/>

Enfin, quelques nouvelles d'UDEL 21: ce partenariat stratégique de trois ans est arrivé à mi-course. 77 outils pédagogiques ont été récoltés et vont être testés dans des écoles volontaires des pays partenaires (AT, BE, CZ, IT et SI). Informations complémentaires sur <http://www.udel21.eu/>



The next CEEC General Assembly will take place in Ljubljana, Slovenia, on 3 & 4 November 2017.

La prochaine Assemblée générale du CEEC aura lieu à Ljubljana, Slovénie, les 3 & 4 novembre 2017.